

## English

Officina Meccanica Garrone is in the new industrial area in Carasco, Liguria, near the slate area in Val Fontanabuona. It was founded in 1970 by Franco Garrone as a small company specializing in manufacturing small chain saws and other the years it has grown to become a leading Company in this sector.

Franco Garrone's aim, and that of his sons that now manage the enterprise started by their father, was always to grow the Company by constantly designing new chain saws and cutting systems, with a view to satisfying the different needs of their clients.

Garrone, which has always been known for its reliable, sturdy machines and its willingness to meet all its Clients' needs, can safely be said to be a Company that, despite having constantly improved its market segment over the years, has been able to take an industrial mentality on board and maintain direct, close relations with its Clients and those it works with.

## Español

El Taller Mecánico Garrone está situado en un nuevo complejo industrial en la localidad de Carasco, Liguria, cerca del sector pizarra de Val Fontanabuona.

Fundada en 1970 por Franco Garrone como empresa artesanal especializada en la construcción de pequeñas cortadora de cadena, en el curso de los años se ha desarrollado hasta alcanzar la posición de empresa líder en el sector.

La voluntad de Garrone juntamente con los hijos, que actualmente continúan la obra iniciada por el padre, ha sido siempre la de hacer crecer la empresa con el constante proyecto de nuevas cortadoras de cadena y sistemas de corte, para tratar de satisfacer las varias exigencias de los propios clientes.

Garrone, desde siempre conocida por la fiabilidad y robustez de las propias maquinarias y la disponibilidad de favorecer las exigencias del cliente, se puede definir tranquilamente como un empresa que, no obstante que con el pasar de los años ha alcanzado dimensiones siempre más importante en el mercado, ha logrado combinar una mentalidad industrial manteniendo una relación directa y confidencial con los propios clientes y colaboradores.

## Français

L'atelier mécanique Garrone est situé dans un nouvel ensemble industriel à Carasc en Ligurie, à proximité du secteur d'ardoise de la Val Fontanabuona ; fondé en 1970 par Franco Garrone en tant qu'entreprise artisanale spécialisée dans la construction de petites scies à chaîne, elle a évolué au fil des ans pour atteindre la position d'entreprise leader du secteur.

La volonté de M. Garrone et des ses fils, qui poursuivent aujourd'hui l'œuvre débutée par le père, a toujours été celle de faire croître l'entreprise par le développement permanent de nouvelles scies à chaîne et systèmes de coupe pour chercher à satisfaire les diverses exigences de ses clients.

L'entreprise Garrone, connue depuis toujours pour la fiabilité et la robustesse de ses machines ainsi que pour la disponibilité dans l'accompagnement de toutes les exigences du client, peut se définir comme une entreprise qui a réussi à conjuguer une mentalité industrielle tout en maintenant un rapport direct et confidentiel avec ses propres clients et collaborateurs, bien qu'elle ait atteint une dimension toujours plus importante sur le marché.

## Italiano

L'Officina Meccanica Garrone è situata in un nuovo complesso industriale a Carasco in Liguria vicino al comparto ardesia della Val Fontanabuona; fondata nel 1970 da Franco Garrone come azienda artigiana specializzata nella costruzione di piccole segatrici a catena, si è evoluta nel corso degli anni sino a raggiungere la posizione d'azienda leader nel settore.

La volontà di Garrone unitamente ai figli, che oggi proseguono l'opera iniziata dal padre, è sempre stata quella di far crescere l'azienda con lo studio costante di nuove segatrici a catena e sistemi di taglio per cercare di soddisfare le varie esigenze dei propri clienti.

Garrone, da sempre conosciuta per l'affidabilità e robustezza dei propri macchinari e la disponibilità di assecondare ogni esigenza del cliente, si può tranquillamente definire come un'azienda che, nonostante abbia raggiunto con il passare degli anni dimensioni sempre più importanti nel mercato, è riuscita a coniugare una mentalità industriale mantenendo un rapporto diretto e confidenziale con i propri clienti e collaboratori.

## TECNOLOGIE NUOVE DALLE RADICI ANTICHE



Binari di scorrimento e taglio orizzontale



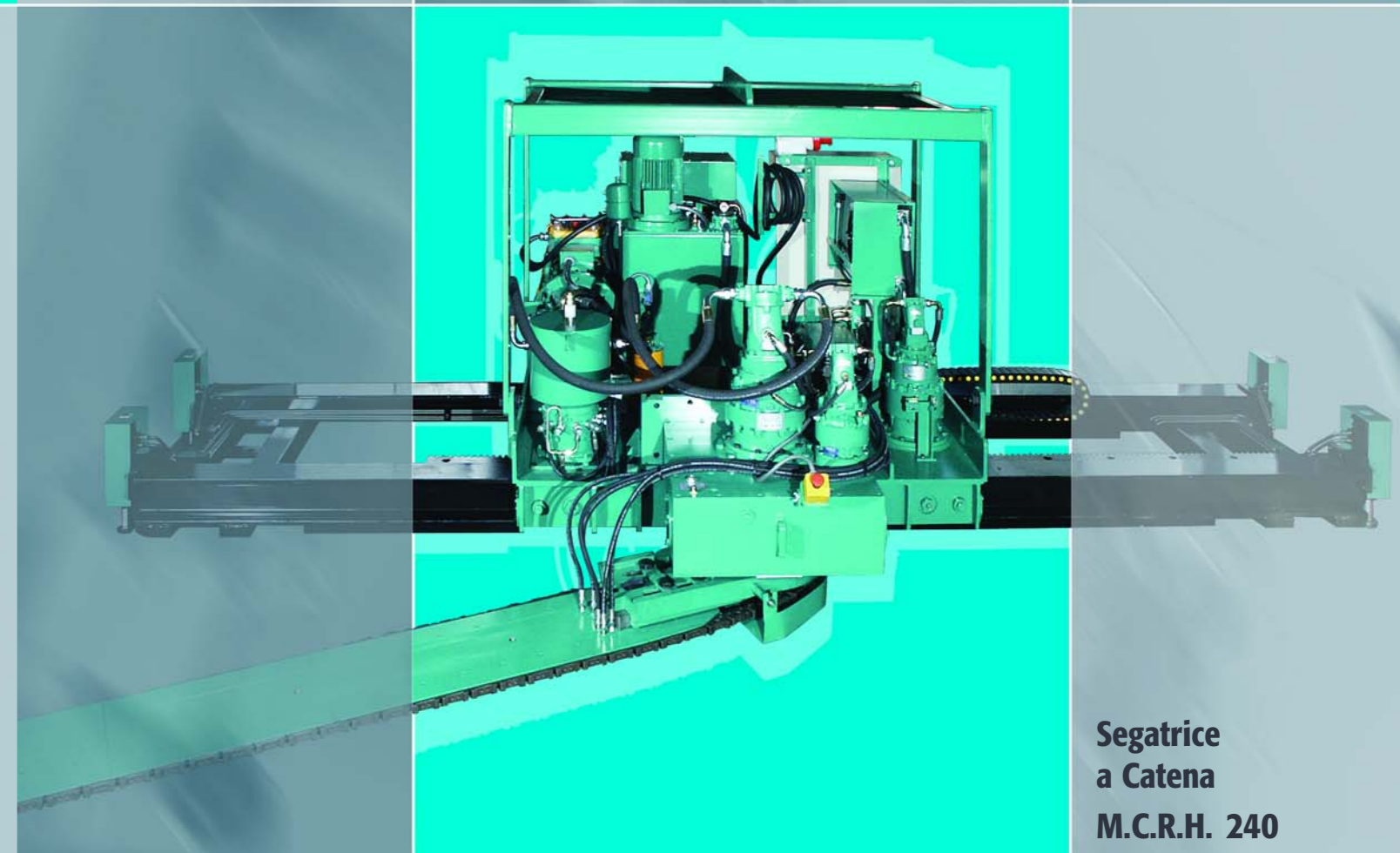
Taglio orizzontale



**GARRONE**  
OFFICINA MECCANICA sas

Via Statale, 37 Fraz. S. Pietro di Sturla  
16042 CARASCO (GENOVA) Italy  
Tel. +390185 350161 Fax +390185 352249  
www.garrone.com  
E-mail: garrone@garrone.com

STUDIO IDEA



Segatrice  
a Catena  
M.C.R.H. 240

M.C.R.H. 240  
Quarry Chain Saw

Cortadora de  
Cadena  
M.C.R.H. 240

Scies à Chaîne  
M.C.R.H. 240

  
**GARRONE**  
OFFICINA MECCANICA

CARATTERISTICHE TECNICHE M.C.R.H. 240  
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE M.C.R.H. 240  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS M.C.R.H. 240  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES M.C.R.H. 240

<b>KG. 5000</b>	ROTAZIONE BRACCIO DI TAGLIO CUTTING ARM ROTATION ROTACION BRAZO DE CORTE ROTATION DU BRAS DE COUPE	<b>0-30 CM/MIN</b>	PROFONDITA' UTILE DI TAGLIO WORKING CUTTING DEPTH PROFUNDIDAD MAX UTIL DE CORTE
<b>KW 36</b>	VELOCITA' DELLA CATENA CHAIN SPEED VELOCIDAD DE LA CADENA	<b>42 MM</b>	LARGHEZZA DI TAGLIO CUT WIDTH ANCHURA DE CORTE
<b>360°</b>	VELOCITA' AVANZAMENTO VELOCIDAD LAVORABLE VITESSE DE TRAVAIL	<b>0-0,9 M/SEC</b>	LARGHEZZA DI TAGLIO CUT WIDTH ANCHURA DE CORTE
<b>LT 180</b>	POTENZA INSTALLATA INSTALLED POWER POTENCIA INSTALADA	<b>MAX 2</b>	VELOCITA' AVANZAMENTO VELOCIDAD LAVORABLE VITESSE DE TRAVAIL
<b>KW 36</b>	PESO DELLA MACCHINA COMPLETO DI BRACCIO E CATENA MACHINE WEIGHT INCLUDING ARM AND CHAIN PESO DE LA MÁQUINA CON BRAZO Y CADENA POIDS MACHINE BRAS ET CHAÎNE COMPRIS	<b>0-0,9 M/SEC</b>	VELOCITA' AVANZAMENTO VELOCIDAD LAVORABLE VITESSE DE TRAVAIL
<b>LT 180</b>	CAPACITA' DEL SERBATOIO IDRÁULICO HYDRAULIC TANK CAPACITY CAPACIDAD DEL TANQUE HIDRÁULICO	<b>0-0,9 M/SEC</b>	VELOCITA' AVANZAMENTO VELOCIDAD LAVORABLE VITESSE DE TRAVAIL
<b>KG. 5000</b>	CAPACITA' DEL SERBATOIO IDRÁULICO HYDRAULIC TANK CAPACITY CAPACIDAD DEL TANQUE HIDRÁULICO	<b>0-0,9 M/SEC</b>	VELOCITA' AVANZAMENTO VELOCIDAD LAVORABLE VITESSE DE TRAVAIL